



Date: التاريخ:

Please complete in BLOCK LETTERS. Tick ✓ in the boxes as appropriate.

يرجى إكمال التفاصيل بخط واضح. ضع علامة ✓ عند المربع الملائم.

Customer Type		نوع العميل	
New to Bank Customer	عميل جديد للبنك	Existing Bank Customer	عميل حالي للبنك

Introduction		مقدمة	
<p>This document is the Islamic Corporate Account Opening Application Form ("Application Form") of United Arab Bank P.J.S.C. ("UAB" or the "Bank") and is for use by either a new to Bank customer or an existing Bank customer ("Customer"). The general terms and conditions of the Bank's services for the provision of corporate account banking ("Services") which apply as between the Customer and the Bank are set out in a separate document to this Application Form ("Terms and Conditions"). This Application Form is an integral part of the Terms and Conditions (see further below under Section 9). The Customer can start the application process through any one of the Bank's communication channels from time to time, which include, without limitation, the Bank's website at www.uab.ae, the branch network, the call centre, email, internet banking and mobile banking. Please complete all the following Sections of this application form as may be applicable to the products and services you require from the Bank and tick (✓) to confirm which have been selected. The Customer must then sign this form where shown in Section 7 (FATCA Entity Form A), Section 8 (CRS) and Section 11 (Bank Mandate and Customer Signature) and sign every page in the bottom right hand corner.</p>		<p>يمثل هذا المستند نموذج طلب فتح حساب اسلامي للشركات (يشار إليه بـ "نموذج الطلب") وهذا المستند مُعدّ للبنك العربي المتحد ش.م.ع. (يشار إليه اختصاراً بالبنك) للاستخدام من قبل عميل جديد للبنك أو عميل حالي للبنك (يشار إليه بـ "العميل"). تُبيّن الأحكام والشروط العامة الخاصة بالخدمات التي يقدمها البنك فيما يتعلق بتوفير الأعمال المصرفية لحسابات الشركات (يشار إليها بـ "الخدمات") والمطبقة بين العميل والبنك في مستند منفصل ملحق بنموذج الطلب المائل (ويشار إليها بـ "الأحكام والشروط"). ويعد نموذج الطلب المائل جزءاً لا يتجزأ من الأحكام والشروط (انظر أدناه القسم التاسع). يمكن لأي عميل من عملاء البنك ("العميل") أن يسجل في خدمة الوثائق الإلكترونية ("الخدمة") من خلال تعبئته طلب خدمة الوثائق الإلكترونية من خلال أي من قنوات الاتصال الخاصة بالبنك من وقت لآخر، والتي تتضمن بدون حصر، موقع البنك الإلكتروني شبكة الفروع، مركز الاتصال، البريد الإلكتروني، الخدمات المصرفية عبر الإنترنت www.uab.ae والخدمات المصرفية الهاتفية. يرجى استكمال كافة الأقسام التالية بهذا النموذج على النحو المطبق على المنتجات والخدمات التي تطلبها من البنك، ووضع علامة (✓) للتأكيد على المنتجات والخدمات التي تم اختيارها. ومن ثمّ تعبئة نموذج العميل التوقيع على هذا الطلب حيث يظهر بالقسم (نموذج قانون الامتثال الضريبي الأمريكي بشأن الحسابات الخارجية للكيانات الاعتبارية أ) والقسم 8 (التقارير القياسية المشتركة) والقسم 11 (التفويض البنكي وتوقيع العميل) والتوقيع على كل صفحة في أسفل الزاوية اليمنى.</p>	

Section	Description	Customer Type	Customer Type	Section	Description	Customer Type	Customer Type
Customer Type	New Bank Customer	عميل جديد للبنك	Existing Bank Customer	Customer Type	Existing Bank Customer	عميل حالي للبنك	Existing Bank Customer
Introduction		<input checked="" type="checkbox"/>		Introduction		<input checked="" type="checkbox"/>	
Section 1	Corporate Information			Section 1	Corporate Information		
Section 2	Ownership Information			Section 2	Ownership Information		
	Organisation Chart (if applicable, please attach)				Organisation Chart (if applicable, please attach)		
Section 3	Know Your Customer (KYC) Information			Section 3	Know Your Customer (KYC) Information		
Section 4	Account Services			Section 4	Account Services		
Section 5	WPS (Wage Protection System)			Section 5	WPS (Wage Protection System)		
Section 6	Online Banking Application			Section 6	Online Banking Application		
Section 7	FATCA Entity Form A Additional Regulatory Information	<input checked="" type="checkbox"/>		Section 7	FATCA Entity Form A Additional Regulatory Information	<input checked="" type="checkbox"/>	
Section 8	Common Standard Reporting	<input checked="" type="checkbox"/>		Section 8	Common Standard Reporting	<input checked="" type="checkbox"/>	
Section 9	Terms and Conditions of Corporate Account Opening			Section 9	Terms and Conditions of Corporate Account Opening		
Section 10	Customer Declaration	<input checked="" type="checkbox"/>		Section 10	Customer Declaration	<input checked="" type="checkbox"/>	
Section 11	Bank Mandate and Customer Signature	<input checked="" type="checkbox"/>		Section 11	Bank Mandate and Customer Signature	<input checked="" type="checkbox"/>	
Section 12	Operation of Account, Authorised Signatories and Specimen Signatures			Section 12	Operation of Account, Authorised Signatories and Specimen Signatures		

Signature	التوقيع	Signature	التوقيع
-----------	---------	-----------	---------



SECTION 1 – CORPORATE INFORMATION

القسم الأول - معلومات حول الشركة

New to Bank Customer	عميل جديد للبنك	Existing Bank Customer	عميل حالي للبنك
CIF No. (please insert the fifth to tenth numbers from your Account No.) الرقم المرجعي للعميل الحالي يرجى إدخال الرقم الخامس إلى العاشر من رقم الحساب الخاص بك		<input type="text"/>	
Corporate Name (as per Licence)	<input type="text"/>		اسم الشركة (حسب الرخصة)
<input type="text"/>			

Physical Business Address and Contact Information

عنوان الأعمال الفعلي و معلومات الاتصال

Office No.		رقم المكتب
Building		البنية
Street		الشارع
City/Emirate/State		المدينة / الإمارة
Post/Zip Code		الرمز البريدي
Country		البلد
PO. Box		صندوق البريد
City/Emirate/State		المدينة / الإمارة
Telephone Number		رقم الهاتف
Mobile Number		الهاتف المتحرك
Fax Number		رقم الفاكس
Company Email Address		عنوان البريد الإلكتروني للشركة
Company Website		الموقع الإلكتروني للشركة

Corporate Entity Type		نوع الكيان الاعتباري للشركات	
Limited Liability Company	شركة ذات مسؤولية محدودة	Partnership	شراكة
Sole Proprietorship	منشأة فردية	Free Zone Company	شركة منطقة حرة
Offshore Company	شركة خارجية	Branch of Local / Foreign Company	فرع لشركة محلية / أجنبية
Foreign Company	شركة أجنبية	Government	حكومية
Other	أخرى		

Nature of Business				طبيعة العمل	
Government	حكومية	Real Estate			عقارية
Services	خدمات	Retail			تجارة تجزئة
Contracting	مقاولات	Education			تعليم
Trading	تجارة	Manufacturing			تصنيع
Other					أخرى
Business Activity (as per Licence)					النشاط التجاري (حسب الرخصة)
Trade License No	<input type="text"/>				رقم الرخصة
Issue Date	<input type="text"/>	تاريخ الإصدار	Expiry Date	<input type="text"/>	تاريخ الانتهاء
Country of Incorporation					بلد التأسيس
City/Emirate/State		المدينة/الإمارة	Establishment Date	<input type="text"/>	تاريخ التأسيس

Signature	التوقيع		Signature	التوقيع
-----------	---------	--	-----------	---------



Contact Information		بيانات الاتصال
Primary Contact Information		بيانات الاتصال الأولية
Contact Name		الإسم
Designation		الوظيفة
Department		القسم
Telephone Number (Direct)		رقم الاتصال
Mobile Number		الهاتف المتحرك
Fax Number		رقم الفاكس
Email Address		عنوان البريد الإلكتروني

Secondary Contact Information		بيانات الاتصال الثانوية
Contact Name		الإسم
Designation		الوظيفة
Department		القسم
Telephone Number (Direct)		رقم الاتصال
Mobile Number		الهاتف المتحرك
Fax Number		رقم الفاكس
Email Address		عنوان البريد الإلكتروني

Signature	التوقيع		Signature	التوقيع
-----------	---------	--	-----------	---------



SECTION 2 – OWNERSHIP INFORMATION

القسم الثاني - معلومات حول الملكية

Please list the name of all owners, their ownership percentage and whether they are an individual or entity in the table below.

يرجى ذكر جميع أسماء المالكين ونسبة ملكيتهم وسواء كانوا أفراداً أو شركة / مؤسسة في الجدول المبين.

Serial No. الرقم المسلسل	Name الاسم	Ownership % % الملكية	Ownership Type نوع الملكية			
			Individual	فرد	Corporate	شركة
			Individual	فرد	Corporate	شركة
			Individual	فرد	Corporate	شركة
			Individual	فرد	Corporate	شركة
			Individual	فرد	Corporate	شركة
			Individual	فرد	Corporate	شركة
			Individual	فرد	Corporate	شركة
			Individual	فرد	Corporate	شركة
			Individual	فرد	Corporate	شركة
			Individual	فرد	Corporate	شركة
			Individual	فرد	Corporate	شركة
			Individual	فرد	Corporate	شركة
			Individual	فرد	Corporate	شركة
			Individual	فرد	Corporate	شركة
			Individual	فرد	Corporate	شركة
			Individual	فرد	Corporate	شركة
			Individual	فرد	Corporate	شركة

Signature التوقيع

Signature التوقيع



Section 2A – Individual Owners, Ultimate Beneficial Owners and Authorised Signatories

القسم الثاني أ - المالك الفردي / المالك المستفيدون النهائيون/ المفوضون بالتوقيع

Please complete in the table below the personal details of (1) all individual owners and (2) all authorised signatories listed in Section 12 (Operation of Account, Authorised Signatories and Specimen Signatures) who are designated as the person(s) authorised to operate the account(s) with the Bank. The Customer must include the names of all ultimate beneficial owners.

يرجى استكمال التفاصيل الشخصية في الجدول أدناه عن (1) المالك الأفراد و(2) جميع المخولين بالتوقيع المدرجين في القسم 12 (إدارة الحساب، المفوضين بالتوقيع ونماذج التوقيع) والمعينين باعتبارهم الشخص/الأشخاص المخولين لإدارة الحساب/الحسابات لدى البنك. يجب على العميل إدراج أسماء المالك المستفيدين النهائيين.

Name							الإسم
Ownership %							الملكية %
Beneficial Owner	Yes نعم	No لا	المالك المستفيد	Authorised Signatory	Yes نعم	No لا	المفوض بالتوقيع
Nationality 1							الجنسية 1
Passport Number 1							رقم جواز السفر
Passport 1 Expiry Date	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>						تاريخ انتهاء جواز السفر 1
Residency	UAE Resident		مقيم بالإمارات	Non UAE Resident		غير مقيم بالإمارات	الإقامة
UAE ID Number							رقم بطاقة الهوية الإماراتية
UAE ID Expiry Date	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>						تاريخ انتهاء بطاقة الهوية الإماراتية
Date of Birth	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>						تاريخ الميلاد
Place of Birth							محل الميلاد
Country of Birth							بلد الميلاد
Contact Number							رقم الاتصال
Mobile Number							الهاتف المتحرك
Email Address							عنوان البريد الإلكتروني
Residential Address							عنوان السكن
Post/Zip Code							الرمز البريدي
Country							البلد
PO. Box							صندوق البريد
City/Emirate/State							المدينة / الإمارة

Signature	التوقيع		Signature	التوقيع
-----------	---------	--	-----------	---------



Nationality 2						الجنسية ٢
Passport Number 2						رقم جواز السفر ٢
Passport 2 Expiry Date	<input type="text"/>					تاريخ انتهاء جواز السفر ٢
Residency	UAE Resident	<input type="checkbox"/>	مقيم بالإمارات	Non UAE Resident	<input type="checkbox"/>	غير مقيم بالإمارات
UAE ID Number						رقم بطاقة الهوية الإماراتية
UAE ID Expiry Date	<input type="text"/>					تاريخ انتهاء بطاقة الهوية الإماراتية
Date of Birth	<input type="text"/>					تاريخ الميلاد
Place of Birth						محل الميلاد
Country of Birth						بلد الميلاد
Contact Number						رقم الاتصال
Mobile Number						الهاتف المتحرك
Email Address						عنوان البريد الإلكتروني
Residential Address						عنوان السكن
Post/Zip Code						الرمز البريدي
Country						البلد
PO. Box						صندوق البريد
City/Emirate/State						المدينة / الإمارة

Signature التوقيع		Signature التوقيع
-------------------	--	-------------------



Nationality 3						الجنسية ٣
Passport Number 3						رقم جواز السفر ٣
Passport 3 Expiry Date	<input type="text"/>					تاريخ انتهاء جواز السفر ٣
Residency	UAE Resident	<input type="checkbox"/>	مقيم بالإمارات	Non UAE Resident	<input type="checkbox"/>	غير مقيم بالإمارات
UAE ID Number						رقم بطاقة الهوية الإماراتية
UAE ID Expiry Date	<input type="text"/>					تاريخ انتهاء بطاقة الهوية الإماراتية
Date of Birth	<input type="text"/>					تاريخ الميلاد
Place of Birth						محل الميلاد
Country of Birth						بلد الميلاد
Contact Number						رقم الاتصال
Mobile Number						الهاتف المتحرك
Email Address						عنوان البريد الإلكتروني
Residential Address						عنوان السكن
Post/Zip Code						الرمز البريدي
Country						البلد
PO. Box						صندوق البريد
City/Emirate/State						المدينة / الإمارة

Signature	التوقيع		Signature	التوقيع
-----------	---------	--	-----------	---------



Nationality 4						الجنسية ٤
Passport Number 4						رقم جواز السفر ٤
Passport 4 Expiry Date	<input type="text"/>					تاريخ انتهاء جواز السفر ٤
Residency	UAE Resident	<input type="checkbox"/>	مقيم بالإمارات	Non UAE Resident	<input type="checkbox"/>	غير مقيم بالإمارات
UAE ID Number						رقم بطاقة الهوية الإماراتية
UAE ID Expiry Date	<input type="text"/>					تاريخ انتهاء بطاقة الهوية الإماراتية
Date of Birth	<input type="text"/>					تاريخ الميلاد
Place of Birth						محل الميلاد
Country of Birth						بلد الميلاد
Contact Number						رقم الاتصال
Mobile Number						الهاتف المتحرك
Email Address						عنوان البريد الإلكتروني
Residential Address						عنوان السكن
Post/Zip Code						الرمز البريدي
Country						البلد
PO. Box						صندوق البريد
City/Emirate/State						المدينة / الإمارة

Signature التوقيع		Signature التوقيع
-------------------	--	-------------------



SECTION 2B – CORPORATE OWNERS (LEGAL ENTITIES)

القسم الثاني ب - أصحاب الشركة (الكيانات الاعتبارية)

Please complete in the table below details of all Corporate owners (legal entities). Please also deliver to the Bank with this form an organisation chart which clearly shows all the ultimate beneficial owners.

الرجاء تكملة تفاصيل أصحاب الشركة (الكيانات الاعتبارية) في الجدول أدناه. يرجى أيضاً تسليم البنك الهيكل التنظيمي للشركة مع هذا النموذج الذي يظهر بوضوح الملاك المستفيدين النهائيين.

Name - 1		الإسم - ١
Ownership %		الملكية %
Country of Incorporation		بلد التأسيس

Name - 2		الإسم - ٢
Ownership %		الملكية %
Country of Incorporation		بلد التأسيس

Name - 3		الإسم - ٣
Ownership %		الملكية %
Country of Incorporation		بلد التأسيس

Name - 4		الإسم - ٤
Ownership %		الملكية %
Country of Incorporation		بلد التأسيس

Name - 5		الإسم - ٥
Ownership %		الملكية %
Country of Incorporation		بلد التأسيس

Name - 6		الإسم - ٦
Ownership %		الملكية %
Country of Incorporation		بلد التأسيس

Signature التوقيع		Signature التوقيع
-------------------	--	-------------------



SECTION 3 – KYC INFORMATION

القسم الثالث - معلومات التعرف على العميل

Purpose of opening Islamic account with UAB		الغرض من فتح حساب إسلامي لدى البنك العربي المتحد	
Business	نشاط تجاري	Investment	استثمار
Other (please specify)			أخرى (يرجى التحديد)
Initial Deposits (AED)			الودائع المبدئية (درهم إماراتي)
Source of funds	Business Income	دخل الأعمال التجارية	Investment by Owner/Partner
	Inheritance	الإرث	استثمار من جانب المالك / الشريك
Other (please specify)			أخرى (يرجى التحديد)
Annual Sales Revenue (AED)			إيراد المبيعات السنوية (درهم إماراتي)
Projected Annual Account Turnover (AED)			معدل الإيرادات السنوية المتوقع للحساب (درهم إماراتي)
Number of Current Employees			عدد الموظفين الحاليين
Mode of Payroll Payment			طريقة صرف الرواتب
Payroll Bank			البنك المختص بصرف الرواتب
Audited Financials Available	Yes نعم	No لا	قوائم التدقيق المالية المتوفرة
Last Audit Date			تاريخ آخر عملية تدقيق
Auditor's Name			اسم المدقق

Products and Services required		المنتجات والخدمات المطلوبة	
Deposits	الودائع	Collection	التحصيل
FOREX	استبدال العملات	Credit Facilities	التسهيلات الائتمانية
Payments	المدفوعات	Trade Finance	التمويل التجاري
Is the company associated with any Politically Exposed Person (PEP)?		Yes نعم	No لا
If Yes, please insert full Name		هل ترتبط الشركة بأي شخص من أصحاب النفوذ السياسي (PEP)؟	
		إذا كانت الإجابة بـ"نعم" يرجى إدخال الاسم بالكامل	

Expected Account Activity (AED)		نشاط الحساب المتوقع (درهم إماراتي)	
Transaction	Value AED القيمة بالدرهم الإماراتي	No. of Transactions عدد المعاملات	المعاملة
Monthly Inward Remittances			الحوالات الواردة بصورة شهرية
Monthly Outward Remittances			الحوالات الصادرة إلى الخارج بصورة شهرية
Monthly Inward Cheques			الشيكات الواردة بصورة شهرية
Monthly Outward Cheques			الشيكات الصادرة بصورة شهرية
Monthly Cash Withdrawals			عمليات السحب النقدي الشهرية
Monthly Cash Deposits			عمليات الإيداع النقدي الشهرية

Signature	التوقيع	Signature	التوقيع
-----------	---------	-----------	---------



Existing Relationship with Other Banks		العلاقة الحالية مع البنوك الأخرى	
Does the Customer have other accounts in UAE or abroad?		هل يمتلك العميل أي حسابات أخرى في دولة الإمارات العربية المتحدة أو في الخارج؟	
If Yes, please provide details below	Yes نعم	No لا	إذا كانت الإجابة بـ"نعم" يرجى تقديم التفاصيل أدناه

Serial الرقم المسلسل	Name of Bank اسم البنك	Borrowing مقترض	Non-Borrowing غير مقترض
1			
2			
3			
4			
5			

Does the Customer have other related corporate accounts in UAB?		هل يمتلك العميل أي حسابات ذات علاقة مع البنك العربي المتحد؟	
If Yes, please provide details below	Yes نعم	No لا	إذا كانت الإجابة بـ"نعم" يرجى تقديم التفاصيل أدناه

Serial الرقم المسلسل	Name of Corporate اسم الشركة
1	
2	
3	

Branches in UAE or Abroad		الفروع في دولة الإمارات العربية أو في الخارج	
Does the Customer have other branches in UAE or abroad?		هل يمتلك العميل أي فروع أخرى في دولة الإمارات العربية المتحدة أو في الخارج؟	
If Yes, please provide details below	Yes نعم	No لا	إذا كانت الإجابة بـ"نعم" يرجى تقديم التفاصيل أدناه

Serial الرقم المسلسل	Country الدولة	City المدينة	Address العنوان
1			
2			
3			

Signature التوقيع		Signature التوقيع
-------------------	--	-------------------



Key Suppliers	الموردون الرئيسيون
---------------	--------------------

Serial الرقم المسلسل	Full Name of Supplier اسم المورد بالكامل	Country الدولة	Currency (e.g. AED) العملة	.Expected Value p.a. المبلغ السنوي المتوقع
1				
2				
3				
4				
5				

Key Customers	العملاء الرئيسيون
---------------	-------------------

Serial الرقم المسلسل	Full Name of Supplier اسم المورد بالكامل	Country الدولة	Currency (e.g. AED) العملة	.Expected Value p.a. المبلغ السنوي المتوقع
1				
2				
3				
4				
5				

Does the Customer trade with the following countries?	هل يمتلك العميل علاقات تجارية مع الدول الآتية؟
If Yes, please select below	Yes نعم No لا إذا كانت الإجابة ب"نعم" يرجى اختيار ما يلي

سورية Syria	إيران Iran	السودان Sudan	كوريا الشمالية North Korea	كوبا Cuba	ميانمار Myanmar	منطقة القرم Region of Crimea
أي دولة أخرى محظور عليها (يرجى إدخالها) Any other sanctioned country (please insert)						

Signature التوقيع	Signature التوقيع
-------------------	-------------------



SECTION 4 – ACCOUNT SERVICES

القسم الرابع - خدمات الحساب

Account Type/Currency	نوع الحساب/ العملة	درهم إماراتي AED	دولار أمريكي USD	يورو EUR	جنيه استرليني GBP	أخرى Other	أخرى Other	أخرى Other
Current Account	الحساب الحالي							
Other أخر								
Other أخر								

Language of Legal Documents	English	الإنجليزية	Arabic	العربية	لغة المستندات القانونية
Type of Account Statements	E-Statements*	<input checked="" type="checkbox"/>	كشف إلكتروني*	نوع كشف الحساب	
Email Address					عنوان البريد الإلكتروني
* If you do not want E-Statements, please call 800474 to continue to receive physical statements. T&C's for E-Statements and physical statements apply.			* إذا لم ترغب في استلام كشوف الحسابات الإلكترونية يرجى الاتصال على ٨٠٠٤٧٤ لتستمر في إستلام كشوف الحسابات المطبوعة. تطبق الشروط و الأحكام على كشوف الحسابات الإلكترونية و المطبوعة.		
SMS Alerts	Yes نعم	No لا	تنبيهات الرسائل القصيرة		
Mobile Number					رقم الهاتف المتحرك
Cheque Book	Yes نعم	No لا	دفتر الشيكات		
Cheque Book delivery mode					طريقة تسليم دفتر الشيكات
Branch الفرع					
Courier (Additional charges apply in accordance with the Terms and Conditions) البريد (تطبق رسوم إضافية وفقاً للأحكام والشروط)					

SECTION 5 - WAGE PROTECTION SYSTEM (WPS)

No لا

Yes نعم

القسم الخامس - نظام حماية الأجور (WPS)

Corporate Name		اسم الشركة
Corporate ID (MOL (Ministry of Labour) ID)		رمز الشركة (رمز وزارة العمل)
Corporate Name		اسم الشركة
Corporate ID (MOL (Ministry of Labour) ID)		رمز الشركة (رمز وزارة العمل)
Corporate Name		اسم الشركة
Corporate ID (MOL (Ministry of Labour) ID)		رمز الشركة (رمز وزارة العمل)

SECTION 6 - ADD USERS, SERVICES AND LIMITS

القسم السادس إضافة المستخدمين والخدمات والقيود

I/We instruct and authorise the Bank to either add the following designated user(s) to UAB Business Online and give each of them access rights to all our accounts that are grouped and linked together under our UAB Business Online profile in accordance with the following instructions. • Please refer «Definitions» section for User Profile Definitions. • By default, Authentication mode for all users will be SMS PIN sent to the registered mobile number of the user. «Authentication Tokens Delivery» section to be completed only if token device is required for any user(s) • In case you need to add more than 3 users, please take printouts of the user profile page as required and complete the same for each user. • User ID cannot be more than 10 alphanumeric characters. Allowable characters are alphabets from A-Z and numbers from 0 - 9.	أنا / نحن نوجه ونفوض البنك إما بإضافة المستخدم (المستخدمين) المعينين التاليين إلى أعمال البنك على الانترنت ومنح كل منهم حقوق الوصول إلى جميع حساباتنا المجمعة والمرتبطة معاً ضمن ملف تعريف أعمال البنك على الانترنت الخاص بنا وفقاً للتعليمات التالية: • يرجى الرجوع إلى قسم «التعريفات» للتعرف على تعريفات ملف تعريف المستخدم. • أصولياً ، سيكون وضع المصادقة لجميع المستخدمين هو رمز PIN عبر رسالة نصية قصيرة يتم إرسالها إلى رقم الهاتف المحمول المسجل للمستخدم. يتم إكمال قسم «تسليم رموز المصادقة» فقط إذا كان الجهاز المميز مطلوباً لأي مستخدم (مستخدمين) • في حال احتجت إلى إضافة أكثر من ٣ مستخدمين ، يرجى أخذ نسخ مطبوعة من صفحة ملف تعريف المستخدم على النحو المطلوب وإكمالها لكل مستخدم. • لا يمكن أن يكون رمز المستخدم أكثر من ١٠ أحرف أبجدية رقمية. الأحرف المسموح بها هي الحروف الأبجدية A - Z والأرقام من ٠ إلى ٩.
--	---

Signature	التوقيع	Signature	التوقيع
-----------	---------	-----------	---------



User Profile 1				ملف المستخدم 1
Name				الاسم
Preferred User ID	<input type="text"/>			المعرف المفضل
Mobile Number	<input type="text"/>			رقم الهاتف المتحرك
Email Address				البريد الإلكتروني
Profile Type	Enquirer مقدم طلب الاستفسار	Initiator مقدم المعاملة	Checker المراجع	نوع الملف
	Authoriser المفوض	Releaser المصرح		
Transactions and Services	Transfers within UAB التحويلات داخل البنك العربي المتحد	Utility Payments مدفوعات المرافق	Cheque Book دفتر شيكات	المعاملات والخدمات
	Domestic Fund Transfer تحويل الأموال المحلي	Payroll كشف الرواتب	Invoice Discounting خصم الفواتير	
	International Fund Transfer تحويل الأموال الدولي	Corporate Cheque Scanning مسح ضوئي لشيكات الشركات	Trade Finance التمويل التجاري	
Reports and Enquiry	Account Statements and Transactions كشوفات الحساب والمعاملات	Payroll كشف الرواتب	Trade Finance التمويل التجاري	التقارير والاستفسار
Authentication Mode	SMS PIN رقم التعريف الشخصي للرسائل النصية القصيرة	Token Device جهاز الرمز المميز		نوع المصادقة
Maximum limit per transaction (AED)				الحد الأقصى لكل معاملة (بالدرهم الإماراتي)
Special Instructions, if any				تعليمات خاصة إن وجدت

User Profile 2				ملف المستخدم 2
Name				الاسم
Preferred User ID	<input type="text"/>			المعرف المفضل
Mobile Number	<input type="text"/>			رقم الهاتف المتحرك
Email Address				البريد الإلكتروني
Profile Type	Enquirer مقدم طلب الاستفسار	Initiator مقدم المعاملة	Checker المراجع	نوع الملف
	Authoriser المفوض	Releaser المصرح		
Transactions and Services	Transfers within UAB التحويلات داخل البنك العربي المتحد	Utility Payments مدفوعات المرافق	Cheque Book دفتر شيكات	المعاملات والخدمات
	Domestic Fund Transfer تحويل الأموال المحلي	Payroll كشف الرواتب	Invoice Discounting خصم الفواتير	
	International Fund Transfer تحويل الأموال الدولي	Corporate Cheque Scanning مسح ضوئي لشيكات الشركات	Trade Finance التمويل التجاري	
Reports and Enquiry	Account Statements and Transactions كشوفات الحساب والمعاملات	Payroll كشف الرواتب	Trade Finance التمويل التجاري	التقارير والاستفسار
Authentication Mode	SMS PIN رقم التعريف الشخصي للرسائل النصية القصيرة	Token Device جهاز الرمز المميز		نوع المصادقة
Maximum limit per transaction (AED)				الحد الأقصى لكل معاملة (بالدرهم الإماراتي)
Special Instructions, if any				تعليمات خاصة إن وجدت

Signature	التوقيع		Signature	التوقيع
-----------	---------	--	-----------	---------



User Profile 1				ملف المستخدم 1
Name				الاسم
Preferred User ID	<input type="text"/>			المعرف المفضل
Mobile Number	<input type="text"/>			رقم الهاتف المتحرك
Email Address				البريد الإلكتروني
Profile Type	Enquirer مقدم طلب الاستفسار	Initiator مقدم المعاملة	Checker المراجع	نوع الملف
	Authoriser المفوض	Releaser المصرح		
Transactions and Services	Transfers within UAB التحويلات داخل البنك العربي المتحد	Utility Payments مدفوعات المرافق	Cheque Book دفتر شيكات	المعاملات والخدمات
	Domestic Fund Transfer تحويل الأموال المحلي	Payroll كشف الرواتب	Invoice Discounting خصم الفواتير	
	International Fund Transfer تحويل الأموال الدولي	Corporate Cheque Scanning مسح ضوئي لشيكات الشركات	Trade Finance التمويل التجاري	
Reports and Enquiry	Account Statements and Transactions كشوفات الحساب والمعاملات	Payroll كشف الرواتب	Trade Finance التمويل التجاري	التقارير والاستفسار
Authentication Mode	SMS PIN رقم التعريف الشخصي للرسائل النصية القصيرة	Token Device جهاز الرمز المميز		نوع المصادقة
Maximum limit per transaction (AED)				الحد الأقصى لكل معاملة (بالدرهم الإماراتي)
Special Instructions, if any				تعليمات خاصة إن وجدت

User Profile 2				ملف المستخدم 2
Name				الاسم
Preferred User ID	<input type="text"/>			المعرف المفضل
Mobile Number	<input type="text"/>			رقم الهاتف المتحرك
Email Address				البريد الإلكتروني
Profile Type	Enquirer مقدم طلب الاستفسار	Initiator مقدم المعاملة	Checker المراجع	نوع الملف
	Authoriser المفوض	Releaser المصرح		
Transactions and Services	Transfers within UAB التحويلات داخل البنك العربي المتحد	Utility Payments مدفوعات المرافق	Cheque Book دفتر شيكات	المعاملات والخدمات
	Domestic Fund Transfer تحويل الأموال المحلي	Payroll كشف الرواتب	Invoice Discounting خصم الفواتير	
	International Fund Transfer تحويل الأموال الدولي	Corporate Cheque Scanning مسح ضوئي لشيكات الشركات	Trade Finance التمويل التجاري	
Reports and Enquiry	Account Statements and Transactions كشوفات الحساب والمعاملات	Payroll كشف الرواتب	Trade Finance التمويل التجاري	التقارير والاستفسار
Authentication Mode	SMS PIN رقم التعريف الشخصي للرسائل النصية القصيرة	Token Device جهاز الرمز المميز		نوع المصادقة
Maximum limit per transaction (AED)				الحد الأقصى لكل معاملة (بالدرهم الإماراتي)
Special Instructions, if any				تعليمات خاصة إن وجدت

Signature	التوقيع		Signature	التوقيع
-----------	---------	--	-----------	---------



Online Banking Limits

حدود الخدمات المصرفية عبر الإنترنت

Daily Transaction Limit (AED)		حد المعاملات اليومية (بالدرهم الإماراتي)
-------------------------------	--	--

Definitions

التعريفات

Enquirer	Means the duly authorised user of the Customer who is entitled to make enquiries and initiate requests of a non-financial nature and has viewing rights and access to various Accounts and reports available in the Online Banking system.	يُقصد بالمستخدم المفوض اصولاً من العميل وله الحق في تقديم استفسارات وطلبات غير مالية ويملك حق الإطلاع والدخول على الحسابات والتقارير المتوفرة على نظام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت.	مقدم طلب الاستفسار
Initiator	Means the duly authorised user of the Customer who is entitled to initiate Online Banking transactions.	يُقصد بالشخص المفوض اصولاً من العميل وله الحق في بدء العمليات المصرفية عبر الإنترنت.	مقدم المعاملة
Checker	Means the duly authorised user of the Customer who is entitled to check the details of Online Banking transactions and other actions prior to authorisation by the Authoriser.	يُقصد بالشخص المفوض اصولاً من العميل لمراجعة بيانات المعاملات المصرفية عبر الإنترنت والإجراءات الأخرى قبل إصدار المفوض أي تفويض بذلك.	المراجع
Authoriser	Means the duly authorised user of the Customer who is entitled to authorise Online Banking transactions and other actions on behalf of the Customer.	يُقصد بالشخص المفوض اصولاً من العميل للتفويض بالمعاملات المصرفية عبر الإنترنت والإجراءات الأخرى نيابة عن العميل.	المفوض
Releaser	Means the duly authorised user of the Customer who is entitled to release or reject the Online Banking transactions which have been authorized by the Authorizer on behalf of the Customer.	يُقصد بها المستخدم المصرح له حسب الأصول للعميل والذي يحق له تحرير أو رفض العمليات المصرفية عبر الإنترنت التي تم تفويضها من قبل المفوض نيابة عن العميل.	المُصرِّح

Authentication Tokens Delivery

تسليم رموز المصادقة

I/We instruct and authorise the Bank to courier please, at our sole risk and liability, our requested Online Banking authentication tokens to our address below and deliver these tokens to one of our authorised representatives as listed in the UAB Business Online Application Form.

أنا /نحن أصدر/نصدر تعليماتنا وتفويضاتنا للبنك من أجل تسليم، على مسؤوليتنا وحدنا، رموز التحقق عبر البريد السريع للخدمات البنكية عبر الإنترنت المطلوبة إلى عنواننا أدناه وتسليم هذه الرموز إلى أحد ممثلينا المعتمدين كما هو مدرج في نموذج طلب الخدمات التجارية عبر الإنترنت من البنك العربي المتحد.

Name		الاسم
Mobile Number	<input type="text"/>	رقم الهاتف المتحرك
Holding Original Document and Number (Please select One)		الذي يحمل المستند الأصلي (يرجى تحديد خيار واحد)
Passport جواز السفر	EID الهوية الإماراتية	Driving Licence رخصة القيادة
Document Number		رقم الوثيقة
Building		المبنى
Street		الشارع
Office No.		رقم المكتب
City/Emirate/State		المدينة/ الإمارة
Special Delivery Instructions (if any)		تعليمات التسليم الخاصة (إن وجدت)

Signature التوقيع		Signature التوقيع
-------------------	--	-------------------



**SECTION 7 - FATCA ENTITY FORM A
ADDITIONAL REGULATORY INFORMATION**

**القسم السابع - قانون الامتثال الضريبي للحسابات
الأجنبية البيانات التنظيمية الإضافية**

Completion of this Form A is mandatory in accordance with UAE Central Bank requirements including Notices 321/ 2013 dated 19 November 2013 and 150/ 2014 dated 26 May 2014.
Please complete Parts 1 and 2 and, in the case of Non U.S. Person Entities ONLY ONE of Parts 3 to 7 of this Form A. Please tick all the boxes below which are applicable to you. To assist you, you should please refer to (1) the Explanatory Notes on page 18 which define and explain some of the applicable regulatory technical terms and (2) the supporting user instructions referred to in Note 1 of the Explanatory Notes. (See Notes 1 to 6)

يعد استيفاء هذا النموذج إلزامياً وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، بما في ذلك الإشعار رقم ٣٢١ / ٢٠١٣ المؤرخ في ١٩ نوفمبر ٢٠١٣ والإشعار ١٥٠ / ٢٠١٤ المؤرخ في ٢٦ مايو ٢٠١٤.
يرجى استيفاء الأجزاء ١ و ٢، وفي حالة غير الأمريكي، يرجى استكمال جزء واحد فقط من الأجزاء ٣ - ٧ من هذا النموذج. يرجى وضع علامة علي كل المربعات التي تنطبق عليك أدناه. لمساعدتك ينبغي عليك الرجوع الي (١) الملاحظات التوضيحية في الصفحة ١٨ التي تحدد وتشرح بعض الشروط الفنية التنظيمية السارية و (٢) تعليمات دعم المستخدمين المشار إليها في الملاحظات التوضيحية. انظر الملاحظات (١ - ٦)

PART 1 - ENTITY NAME		الجزء ١ - اسم الكيان
Customer Name		اسم العميل
PART 2 - U.S. PERSON ENTITY		الجزء ٢ - كيان أمريكي
We are NOT a U.S. Person entity incorporated in the United States of America. OR		نحن كيان غير أمريكي تأسس في الولايات المتحدة الأمريكية أو
We are a U.S. Person entity incorporated in the United States of America		نحن كيان أمريكي تأسس في الولايات المتحدة الأمريكية
If you ticked you are a U.S. Person, please provide the W - 9 Form and tick to confirm you have completed and signed it		إذا قمت باختيار كيان أمريكي، يرجى تقديم النموذج W - 9 وضع علامة لتأكيد قيامك باستيفائه وتوقيعه
PART 3 - NON U.S. PERSON ENTITY Foreign Financial Institution (FFI)		الجزء ٣ - كيان غير أمريكي مؤسسة مالية أجنبية
We are a Foreign Financial Institution ("FFI")		نحن مؤسسة مالية أجنبية
Please provide the W8- Form which is relevant to you and tick to confirm you have completed and signed it. Please provide, if applicable, your Global Intermediary Identification Number (GIIN) below. (See Note 2)		يرجى تقديم النموذج W-8 الخاص بك، ووضع علامة لتأكيد قيامك باستيفائه وتوقيعه. يرجى تقديم رقم التعريف الضريبي الدولي بك أدناه. انظر الملاحظة (٢)
PART 4 - NON U.S. PERSON ENTITY Non Financial Foreign Entity (NFFE) / Active or Passive		الجزء ٤ - كيان غير أمريكي كيان أجنبي غير مالي / نشط أو غير نشط
We are an Active NFFE. (See Note 3) OR		نحن كيان أجنبي غير مالي نشط. (انظر الملاحظة ٣) أو
We are a Passive NFFE. (See Note 4)		نحن كيان أجنبي غير مالي غير نشط. (انظر الملاحظة ٤)
If you ticked you are a Passive NFFE, please provide a W-8BENE and tick to confirm you have completed and signed it		إذا قمت باختيار كيان أجنبي غير مالي غير نشط، يرجى تقديم النموذج W-8BENE ووضع علامة لتأكيد قيامك باستيفائه وتوقيعه
PART 5 - NON U.S. PERSON ENTITY Non Financial Foreign Entity (NFFE) / Publicly Listed		الجزء ٥ - كيان غير أمريكي كيان أجنبي غير مالي / مدرج في البورصة
We are a publicly traded NFFE or NFFE affiliate of a publicly traded corporation. (See Note 5)		نحن كيان أجنبي غير مالي مدرج في البورصة أو كيان أجنبي غير مالي تابع لشركة مدرجة في البورصة. (انظر الملاحظة ٥)
Please provide the stock exchange where the publicly listed securities are regularly traded below		يرجى ذكر البورصة التي يتم فيها تداول الأوراق المالية المدرجة في البورصة بانتظام أدناه
Please provide the Trading Symbol of the entity or the affiliated company below.		ذكر رمز التداول للكيان او الشركة التابعة أدناه. يرجى
PART 6 - NON U.S. PERSON ENTITY Non Financial Foreign Entity (NFFE) / Not For Profit		الجزء ٦ - كيان غير أمريكي كيان أجنبي غير مالي / غير هادف للربح
We are a "not for profit" organisation established and maintained exclusively for religious, charitable, scientific, artistic, cultural or education purposes and we certify that the entity does not have shareholders or members with a propriety or beneficial interest in the entity's income or assets.		نحن منظمة "غير هادفة للربح" تأسست وقائمة حصراً لأغراض دينية أو خيرية أو علمية أو فنية أو ثقافية أو تعليمية. ونشهد ان الكيان لا يضم مساهمين أو أعضاء يملكون حصة ملكية أو حصة منفعة في دخل الكيان أو أصوله.
Please provide documentary evidence, such as a copy of the entity's licence from the regulatory authority certifying that it is a not for profit, and tick to confirm you have enclosed it with this Form A. (See Note 6)		يرجى تقديم دليل مستندي، مثل نسخة من ترخيص الكيان الصادر من قبل السلطة التنظيمية والذي يؤكد ان الكيان غير هادف للربح. وضع علامة لتأكيد قيامك بإرفاق هذه النسخة مع هذا النموذج (انظر الملاحظة ٦)
Signature	التوقيع	Signature



PART 7 - NON U.S. PERSON ENTITY Other Entity Types / None of the Above		الجزء ٧ - كيان غير أمريكي أنواع كيانات أخرى / ليس أيًا مما ورد أعلاه	
We are none of the entity types mentioned in Parts 4 to 6 above.		نحن لا ندرج ضمن أنواع الكيانات الواردة في الأجزاء ٤ - ٦ أعلاه	
Please provide the W- 8 Form relevant to you and tick to confirm you have completed and signed it. (See Note 1)		يرجى تقديم النموذج W- 8 ذو الصلة بك ووضع علامة لتأكيد قيامك باستيفائه وتوقيعه (انظر الملاحظة ١)	
Entity Declaration		إقرار الكيان	
Under penalty of perjury, I/we declare that I/we have examined the information on this Form A and, to the best of my/our knowledge and believe, it is true, correct and complete and I/we agree to provide the Bank with updated information within thirty (30) days after any information changes and or the information above becomes untrue, incorrect or incomplete.		تحت عقوبة الحنث باليمين أقر أنني قمت/ نقر أننا قمنا بفحص المعلومات الواردة في هذا النموذج وأنها حقيقة وصحيحة وكاملة علي حد علمي وإعقادي. وإنني أوافق / أننا نوافق علي تزويد البنك بمعلومات محدثة خلال (٣٠) يوما من حدوث أية تغييرات في المعلومات أو إذا أصبحت المعلومات الواردة أعلاه غير حقيقية أو غير صحيحة أو غير مكتملة	
Signature of individual(s) authorised to sign for and on behalf of the entity		توقيع الشخص المفوض بالتوقيع (الأشخاص المفوضون بالتوقيع) نيابة عن الكيان	
	Date	<input type="text"/>	التاريخ
	Date	<input type="text"/>	التاريخ

Explanatory Notes	ملاحظات توضيحية
<p>1. All relevant U.S. Department of Treasury Internal Revenue Service Forms and supporting user instructions that may be applicable to you can be downloaded on the Inland Revenue Service (IRS) website at www.irs.gov. In particular, but without limitation, you can download the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> Form W-8BENE at www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw8bene.pdf Form W-8BENE Instructions at www.irs.gov/pub/irs-pdf/iw8bene.pdf Form W-9 at www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw9.pdf Form W-9 Instructions at www.irs.gov/pub/irs-pdf/iw9.pdf 	<p>١. يمكنك تنزيل نماذج دائرة الإيرادات الداخلية وتعليمات دعم المستخدمين ذات لصلة التابعة لوزارة الخزانة الأمريكية والتي قد تكون قابلة للتطبيق عليك من الموقع الإلكتروني لدائرة الإيرادات الداخلية www.irs.gov ويمكنك علي وجه الخصوص ودون حصر تنزيل ما يلي</p> <ul style="list-style-type: none"> نموذج W-8BENE من www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw8bene.pdf نموذج تعليمات W-8BENE من www.irs.gov/pub/irs-pdf/iw8bene.pdf نموذج W-9 من www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw9.pdf نموذج تعليمات W-9 من www.irs.gov/pub/irs-pdf/iw9.pdf
2. Some categories of FFI are not subject to any registration requirement with the IRS and consequently will not have a GILN.	٢. لا تخضع بعض فئات المؤسسات المالية الأجنبية لأي شروط التسجيل لدي دائرة الإيرادات الداخلية ومن ثم لن يكون لديها رقم تعريف ضريبي عالمي.
3. An Active NFFE is defined as an NFFE where less than 50% of its gross income is passive income, or less than 50% of its assets produce or are held to produce for the production of passive income. Passive income is defined as income from one or more of the following sources: dividends (including substitute dividends), interest (including substitute interest), rent and royalties, annuities, a pool of insurance contracts, the sale or exchange of property that gives raise to any of the above income, net income from commodity transactions (excluding commodity hedging transactions), net income from foreign exchange transactions, net income from notional principal contracts (e.g. swaps), amounts received under cash value insurance contract, amounts earned from insurance and annuity contracts reserves.	٣. يعرف الكيان الأجنبي غير المالي النشط بأنه كيان أجنبي غير مالي عندما يعتبر أقل من ٥٠٪ من دخله الإجمالي دخلا غير نشط أو ينتج أقل من ٥٠٪ من اصوله أو يحتفظ به لإنتاج دخل غير نشط. ويعرف الدخل غير النشط بأنه دخل من واحد أو أكثر من المصادر التالية: أرباح الأسهم (بما في ذلك الأرباح البديلة) والفوائد (بما في ذلك الفوائد البديلة) والإيجارات والإتاوات، والمعاشات، ومحفظة عقود التامين وبيع أو تبادل ملكية يؤدي الي تحقيق أي دخل مذكور أعلا. وصافي الدخل من المعاملات السلعية (باستثناء معاملات تحوط السلع) وصافي الدخل من معاملات لصراف الأجنبي وصافي الدخل من عقود راس المال الإسمي (مثل عقود المقايضة) والمبالغ المستلمة بموجب عقد تأين قيمة نقدية. والمبالغ المتحصلة من التأمين احتياطات عقود الدخل السنوي.
4. A Passive NFFE is defined as any NFFE that is not excepted. Excepted entities include: publicly traded NFFE (or affiliate), excepted territory NFFE and Active NFFE.	٤. يعرف الكيان الأجنبي غير المالي غير النشط بأنه أي كيان أجنبي غير مالي غير مستثنى. تشمل الكيانات المستثناة: الكيانات الأجنبية غير المالية (أو الشركات التابعة) المدرجة في البورصة والكيانات الأجنبية غير المالية في منطقة متوقعة والكيانات الأجنبية غير المالية النشطة
5. A NFFE affiliate of a publicly traded corporation means a member of the same Expanded Affiliated Group ("EAG") as the entity the stock of which is regularly traded on an established securities market. An entity is a part of an EAG if it is affiliated with a common parent that directly or indirectly owns over 50% of the stock by vote and value of such corporation, or in the case of a partnership or non-corporate entity, owns over 50% by value of the beneficial interest of such partnership or non-corporate entity.	٥. الكيان الأجنبي غير مالي تابع لشركة مدرجة في البورصة يعني عضو من نفس المجموعة التابعة الموسعة "EAG" كيان وتداول الأوراق المالية بانتظام على سوق الأوراق المالية المنشأة. أي كيان بعد جزء من مجموعة تابعة موسعة إذا كان تابعا لشركة أم تملك بشكل مباشر أو غير أكثر من ٥٠٪ من الأسهم بالتصويت وقيمة هذه الشركة. أو يملك في حالة وجود شراكة أو كيان غير اعتباري أكثر من ٥٠٪ من قيمة حق الانتفاع في هذه الشراكة أو الكيان الاعتباري (ككيان يتم تداول أسهمه بشكل منظم في سوق أوراق مالية قائمة)
6. Documentary evidence includes: any official document issued by an authorised government body that includes the name of the entity and either the address of its principle office in the jurisdiction in which it claims to be a resident or the jurisdiction in which the entity was incorporated or organised or any financial statement, third-party credit report, bankruptcy filing, or U.S. Securities and Exchange Commission report.	٦. تشمل الأدلة المستندية أي وثيقة رسمية صادرة عن هيئة حكومية مفوضه تتضمن اسم الكيان وعنوان المكتب الرئيسي في الولاية القضائية التي يدعي انه مقيم فيها أو في الولاية القضائية التي تأسس الكيان أو يخضع لتنظيم فيها وأي كشف حساب مالي أو تقرير ائتمان خارجي أو ملف إفلاس أو تقرير هيئة الأوراق المالية والبورصات الأمريكية.

Signature	التوقيع	Signature	التوقيع
-----------	---------	-----------	---------



SECTION 8 - Common Standard Reporting

القسم الثامن - التقارير القياسية المشتركة

Part 1: Entity Type-Please provide the Account Holder's Status by ticking one of the following boxes

الجزء 1 : نوع الكيان- يُرجى تحديد حالة صاحب الحساب من خلال وضع إشارة على أحد المربعات التالية

1.		1.	
a) Financial Institution – Investment Entity (i) An Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution (Note: if ticking this box please also complete Part 2(2) below)		(أ) مؤسسة مالية-كيان استثماري (1) كيان استثماري يقع ضمن سلطة قضائية غير مشاركة في المعايير الموحدة للإبلاغ الضريبي ويدار عن طريق مؤسسة مالية أخرى (ملاحظة: في حال التأشير على هذا المربع، يرجى أيضاً تعبئة القسم الثاني (2) أدناه)	
(ii) Other Investment Entity		(2) كيان استثماري آخر	
b) Financial Institution – Depository Institution, Custodial Institution or Specified Insurance Company		(ب) مؤسسة مالية أو مؤسسة ايداع أو مؤسسة وصائية او شركة تأمين محددة.	
If you have ticked a) or b) above, please provide, if held, the Account Holder's Global Intermediary Identification Number ("GIIN") obtained for FATCA purposes.		في حال قمتم بالتأشير على (أ) أو (ب) اعلاه، يرجى ذكر رقم تعريف الوسيط العالمي لمالك الحساب المتحصل عليه لأغراض قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية، إن وُجد ذلك الحساب.	
c) Active NFE (Non-Financial Entity) – a corporation the stock of which is regularly traded on an established securities market or a corporation which is a related entity of such a corporation		(ج) كيان غير مالي فاعل – أي شركة مدرجة لها أسهم متداولة بحرية في سوق أوراق مالية معتمد أو كيان مرتبط بتلك الشركة	
If you have ticked c) , please provide the name of the established securities market on which the corporation is regularly traded:		في حال قمتم بالتأشير على (ج)، يرجى ذكر اسم سوق الأوراق المالية المعتمد الذي تنتظم فيه الشركة:	
If you are a Related Entity of a regularly traded corporation, please provide the name of the regularly traded corporation that the Entity in c) is a Related Entity of:		في حال كنتم كياناً مرتبطاً بإحدى الشركات المدرجة في سوق الأوراق المالية، فيرجى ذكر اسم الشركة المدرجة التي يرتبط بها الكيان والمذكورة في (ج)	
d) Active NFE (Non-Financial Entity) – a Government Entity or Central Bank		(د) كيان غير مالي فاعل – كيان حكومي او مصرف مركزي	
e) Active NFE (Non-Financial Entity) – an International Organisation		(هـ) كيان غير مالي فاعل – منظمة دولية	
f) Active NFE (Non-Financial Entity) – other than c) - e) (See Appendix for definition of other Active NFEs)		(و) كيان غير مالي فاعل – غير (ج) – (هـ) على سبيل المثال يُرجى مراجعة الملحق للاطلاع على تعريف الكيانات غير المالية الفاعلة الأخرى)	
g) Passive NFE (Non-Financial Entity) - (Note: if ticking this box please also complete Part 2(2) below)		(ز) كيان غير مالي خامل – (ملاحظة: في حال التأشير على هذا المربع، يرجى تعبئة القسم الثاني (2) أدناه)	

2. If you have ticked **1(a)(i)** or **1(g)** above, then please:

2. في حال قمتم بالتأشير على (أ) (1) أو (ز) أعلاه يرجى:

a) Indicate the name of any Controlling Person(s) of the Account Holder:		(أ) تحديد اسم أي شخص مسيطر/أشخاص مسيطرين لدى صاحب الحساب:
b) Complete "Controlling Person tax residency self-certification form" for each Controlling Person:		(ب) يرجى تعبئة "استمارة الإقرار الضريبي الذاتي بشأن الموطن الضريبي" لكل شخص مسيطر:
NOTE: If there are no natural person(s) who exercise control of the Entity then the Controlling Person will be the natural person(s) who hold the position of senior managing official. (See definition of Controlling Person in Appendix)		ملاحظة: في حال عدم وجود شخص طبيعي (أشخاص طبيعيين) يمارس السيطرة على الكيان، فعندئذ يكون الشخص المسيطر هو الشخص الطبيعي (الأشخاص الطبيعيين) الذي يتقلد منصب مسؤول الإدارة العليا لدى الكيان. (يرجى الاطلاع على تعريف الشخص المسيطر في الملحق).

Signature التوقيع	Signature التوقيع
-------------------	-------------------



Part 2: Country of Residence for Tax Purposes and related Taxpayer Identification Number or functional equivalent ("TIN") (See Appendix)

الجزء ٢: بلد الموطن الضريبي ورقم التعريف الضريبي أو الرقم المكافئ وظيفياً المتعلق به للمكلف (يرجى مراجعة الملحق)

<p>PLEASE COMPLETE THE FOLLOWING TABLE INDICATING:</p> <p>(i) where the Account Holder is a tax resident</p> <p>(ii) the Controlling Person's TIN for each country indicated; and,</p> <p>If the Account Holder is tax resident in more than three countries please use a separate sheet. If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B OR C as follows:</p> <p>REASON A The country where the Account Holder is liable to pay tax does not issue TINs to its residents</p> <p>REASON B The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason)</p> <p>REASON C No TIN is required. (Note. Only select this reason if the authorities of the country of tax residence entered below do not require the TIN to be disclosed)</p>	<p>يرجى تعبئة الجدول التالي محددًا فيه ما يلي:</p> <p>١. الموطن الضريبي لصاحب الحساب؛</p> <p>٢. رقم التعريف الضريبي للشخص المسيطر في كل بلد مشار إليه؛ و</p> <p>إن كان لصاحب الحساب أكثر من ثلاث مواطن ضريبية، فيرجى استخدام ورقة منفصلة. وإذا لم يكن رقم التعريف الضريبي متاحاً، فيرجى اختيار السبب الملائم من البنود (أ) أو (ب) أو (ج) فيما يلي:</p> <p>السبب أ: دولة الموطن الضريبي لصاحب الحساب لا تصدر أرقام تعريف ضريبية لمواطنيها.</p> <p>السبب ب: عدم قدرة صاحب الحساب الحصول على رقم التعريف الضريبي أو رقم مكافئ بخلاف ذلك (في حال قمت باختيار هذا السبب، يرجى بيان سبب عدم القدرة على الحصول على رقم تعريف ضريبي في الجدول أدناه).</p> <p>السبب ج: لا حاجة لرقم تعريف ضريبي. (ملاحظة: يُرجى اختيار هذا السبب فقط إذا كانت السلطات في دول الموطن الضريبي المدرجة أدناه لا تشترط الكشف عن رقم التعريف الضريبي).</p>
---	---

	Country of tax residence بلد الموطن الضريبي	TIN رقم التعريف الضريبي	If no TIN available enter Reason A/B/C في حال عدم توفر رقم التعريف الضريبي يرجى ادخال السبب (أ) أو (ب) أو (ج)
1			
2			
3			

Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a **TIN** if you selected **REASON B** above.

يرجى شرح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم التعريف الضريبي في المربعات التالية في حال قمت باختيار السبب (ب) أعلاه

1	
2	
3	

Signature التوقيع		Signature التوقيع
-------------------	--	-------------------



Part 3: Declarations and Signature

الجزء ٣ : الإقرارات والتوقيع

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with UAB setting out how UAB may use and share the information supplied by me.

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be provided to the tax authorities of the country in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the Account Holder may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

I certify that I am the Account Holder (or I am authorised to sign on behalf of the Account Holder) in respect of all the account(s) to which this form relates.

I certify that where I have provided information regarding any other person (such as a Controlling Person or other Reportable Person to which this form relates) that I will, within 30 (thirty) days of signing this form, notify those persons that I have provided such information to UAB and that such information may be provided to the tax authorities of the country in which the account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the person may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

أدرك بأن المعلومات التي قدمتها تخضع لكافة الأحكام والشروط التي تحكم العلاقة بين صاحب الحساب والبنك العربي المتحد والتي تحدد كيفية استخدام البنك العربي المتحد للمعلومات التي قدمتها ومشاركتها.

وأقر بجواز الإبلاغ عن المعلومات المذكورة في هذه الاستمارة ومعلومات صاحب الحساب و أي حساب / حسابات خاضعة للإبلاغ الضريبي إلى السلطات الضريبية في البلد الذي يوجد فيه الحساب (الحسابات)، وتبادلها مع السلطات الضريبية لبلد أو بلدان أخرى قد تكون موطناً ضريبياً لصاحب الحساب عملاً بالاتفاقيات المنظمة لتبادل معلومات الحسابات المالية بين الحكومات.

كما أقر بأنني صاحب الحساب (أو أنني المفوض بالتوقيع نيابة عن صاحب الحساب) الذي تخضع هذه الاستمارة.

وأقر أيضاً أنه حينما قدمت معلومات تخص أي شخص آخر (مثل الشخص المسيطر أو أي شخص خاضع للإبلاغ الضريبي الذي تخضع هذه الاستمارة) فسوف أخطر أولئك الأشخاص خلال ٣٠ يوماً من توقيع هذه الاستمارة بأنني قد قدمت هذه المعلومات إلى البنك العربي المتحد وأنه يجوز تقديم هذه المعلومات إلى السلطات الضريبية في البلد الذي يوجد فيه الحساب (الحسابات) وتبادلها مع السلطات الضريبية في أي بلد أو بلدان أخرى قد تعتبر موطناً ضريبياً للشخص عملاً بالاتفاقيات المنظمة لتبادل معلومات الحسابات المالية بين الحكومات.

I DECLARE THAT ALL STATEMENTS MADE IN THIS DECLARATION ARE, TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF, CORRECT AND COMPLETE.

I undertake to advise UAB within 30 (thirty) days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in Part (1) of this form or causes the information contained herein to become incorrect, and to provide UAB with a suitably updated self-certification and Declaration within 90 (ninety) days of such change in circumstances.

أقر بأن جميع الإفادات المقدمة في هذا الإقرار صحيحة وكاملة على حد علمي.

وأتعهد بأن أبلغ البنك العربي المتحد في غضون ٣٠ يوماً بأي تغيير في الظروف من شأنه أن يؤثر في حالة الموطن الضريبي للشخص المعرف في القسم (١) من هذه الاستمارة أو قد يؤدي إلى خطأ في المعلومات الواردة في هذه الاستمارة. وأتعهد بتزويد البنك العربي المتحد بإقرار ذاتي وتعهد وفق آخر تحديث في غضون ٩٠ يوماً من وقوع هذا التغيير.

Customer Name		إسم العميل
Customer Signature & Date	<input type="text"/>	توقيع العميل والتاريخ

NOTE: If you are not the Account Holder please indicate the capacity in which you are signing the form. If signing under a power of attorney or any legal document(s) of the same nature please also attach a certified copy of the same.

ملاحظة: إن لم تكن صاحب الحساب، فيرجى تحديد الصفة التي تخولك بتوقيع الاستمارة. وإن كنت توقع بموجب توكيل رسمي أو ما شابهه من وثيقة (وثائق) قانونية، فيرجى إرفاق نسخة مصدقة عنها.

Signature	التوقيع	Signature	التوقيع
-----------	---------	-----------	---------



Please complete parts 1 -3 in BLOCK capitals.

الرجاء ملء الاستمارة (الأقسام الثلاثة الأولى) بالكتابة بالحروف الكبيرة.

Part 4: Identification of a Controlling Person الجزء ٤: تعريف الشخص المسيطر

NAME OF ACCOUNT HOLDER		اسم صاحب الحساب	
Title	Mr. السيد Mrs. السيدة Miss الأنسة Other أخرى		اللقب
Family Name or Surname(s)			اسم العائلة أو اللقب
First or Given name(s)			الاسم الأول
Middle Name(s)			الاسم الاوسط

CURRENT RESIDENCE ADDRESS		عنوان الإقامة الحالي	
House/Apt/Suite (Name, Number, Street)			المنزل / شقة / جناح (الاسم , الرقم , الشارع)
Town/City/Province/County/State			البلدة / المدينة / المحافظة / المقاطعة
Country			البلد
Post/Zip Code			الرمز البريدي

MAILING ADDRESS: (PLEASE ONLY COMPLETE IF DIFFERENT FROM THE ADDRESS ABOVE)		العنوان البريدي: (يُرجى تعبئة هذا القسم فقط إن كان مختلفًا عن العنوان الظاهر أعلاه)	
house/apt/suite (name, number, street)			المنزل / الشقة / الجناح (الاسم, الرقم, الشارع)
Town/City/Province/County/State			البلدة / المدينة / المحافظة / المقاطعة
country			البلد
post/zip code			الرمز البريدي

date of birth	<input type="text"/>	تاريخ الميلاد
town or city of birth		بلدة أو مدينة الولادة
country of birth		بلد الميلاد

please enter the legal name of the relevant entity account holder(s) of which you are a controlling person		يرجى تزويدنا بالأسماء القانونية للشركات التي تخضع تحت مسؤوليتكم	
Legal Name of Entity 1			الاسم القانوني للشركة ١
Legal Name of Entity 2			الاسم القانوني للشركة ٢
Legal Name of Entity 3			الاسم القانوني للشركة ٣

Signature التوقيع		Signature التوقيع
-------------------	--	-------------------



Part 5: Country of Residence for Tax Purposes and related Taxpayer Identification Number or functional equivalent ("TIN") (See Appendix)

الجزء ٥ : بلد الموطن الضريبي ورقم التعريف الضريبي أو الرقم المكافئ وظيفياً المتعلق به للمكلف (يرجى مراجعة الملحق)

<p>PLEASE COMPLETE THE FOLLOWING TABLE INDICATING:</p> <p>(i) where the Controlling Person is tax resident;</p> <p>(ii) the Controlling Person's TIN for each country indicated; and,</p> <p>(iii) if the Controlling Person is a tax resident in a country that is a Reportable Jurisdiction(s) then please also complete Part 3 "Type of Controlling Person".</p> <p>(You can also find out more about whether a country is a Reportable Jurisdiction on the OECD AUTOMATIC EXCHANGE OF INFORMATION PORTAL).</p> <p>If the Account Holder is tax resident in more than three countries please use a separate sheet If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B OR C as follows:</p> <p>REASON A The country where the Account Holder is liable to pay tax does not issue TINs to its residents</p> <p>REASON B The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason)</p> <p>REASON C No TIN is required. (Note. Only select this reason if the authorities of the country of tax residence entered below do not require the TIN to be disclosed)</p>		<p>يرجى تعبئة الجدول التالي محمداً فيه ما يلي:</p> <p>١. الموطن الضريبي للشخص المسيطر؛</p> <p>٢. رقم التعريف الضريبي للشخص المسيطر في كل بلد مشار إليه؛ و</p> <p>٣. إن كان الشخص المسيطر يتخذ من سلطة (سلطات) قضائية خاضعة للإبلاغ الضريبي موطناً ضريبياً له عندها يرجى أيضاً تعبئة القسم ٣ تحت عنوان "نوع الشخص المسيطر".</p> <p>(بإمكانكم معرفة المزيد عن الدول التي تُعتبر سلطات قضائية خاضعة للإبلاغ الضريبي على البوابة الإلكترونية للتبادل التلقائي للمعلومات الخاصة بمنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية).</p> <p>إن كان لصاحب الحساب أكثر من ثلاث مواطن ضريبية، فيرجى استخدام ورقة منفصلة. وإذا لم يكن رقم التعريف الضريبي متاحاً، فيرجى اختيار السبب الملائم من البنود (أ) أو (ب) أو (ج) فيما يلي:</p> <p>السبب أ: دولة الموطن الضريبي لصاحب الحساب لا تصدر أرقام تعريف ضريبية لمواطنيها.</p> <p>السبب ب: عدم قدرة صاحب الحساب الحصول على رقم التعريف الضريبي أو رقم مكافئ بخلاف ذلك (في حال قمت باختيار هذا السبب، يرجى بيان سبب عدم القدرة على الحصول على رقم تعريف ضريبي في الجدول أدناه).</p> <p>السبب ج: لا حاجة لرقم تعريف ضريبي. (ملاحظة: يُرجى اختيار هذا السبب فقط إذا كانت السلطات في دول الموطن الضريبي المدرجة أدناه لا تشترط الكشف عن رقم التعريف الضريبي).</p>	
	Country of tax residence بلد الموطن الضريبي	TIN رقم التعريف الضريبي	If no TIN available enter Reason A/B/C في حال عدم توفر رقم التعريف الضريبي يرجى ادخال السبب (أ) أو (ب) أو (ج)
1			
2			
3			
<p>Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected REASON B above.</p>		<p>يرجى شرح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم التعريف الضريبي في المربعات التالية في حال قمت باختيار السبب (ب) أعلاه</p>	
1			
2			
3			



Part 6: Type of Controlling Person

الجزء 6: نوع الشخص المسيطر

(PLEASE ONLY COMPLETE THIS SECTION IF YOU ARE A TAX RESIDENT
IN ONE OR MORE REPORTABLE JURISDICTIONS)

(يُرجى تعبئة هذا القسم فقط إن كنت تتخذ من سلطات قضائية خاضعة للإبلاغ
الضريبي موطناً ضريبياً لك)

Please provide the Controlling Person's Status by ticking the appropriate box. يُرجى ذكر حالة الشخص المسؤول من خلال التأشير على المربع المناسب		Entity 1 كيان 1	Entity 2 كيان 2	Entity 3 كيان 3
a أ	Controlling Person of a legal person – control by ownership شخص مسيطر على شخصية اعتبارية – السيطرة بالملكية			
b ب	Controlling Person of a legal person – control by other means شخص مسيطر على شخصية اعتبارية – السيطرة بوسائل أخرى			
c ج	Controlling Person of a legal person – senior managing official شخص مسيطر على شخصية اعتبارية – مسؤول بصفة موظف رفيع			
d د	Controlling Person of a trust – settlor شخص مسيطر على صندوق ائتماني – مكلف بالتسوية			
e هـ	Controlling Person of a trust – trustee شخص مسيطر على صندوق ائتماني – وصي			
f و	Controlling Person of a trust – protector شخص مسيطر على صندوق ائتماني – مكلف بالحماية			
g ز	Controlling Person of a trust – beneficiary شخص مسيطر على صندوق ائتماني – مستفيد			
h ح	Controlling Person of a trust – other شخص مسيطر على صندوق ائتماني – أخرى			
i ط	Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – settlor-equivalent شخص مسيطر على ترتيب قانوني (ليس صندوقاً ائتمانياً) – مكافئ للشخص المكلف بالتسوية			
j ي	Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – trustee-equivalent شخص مسيطر على ترتيب قانوني (ليس صندوقاً ائتمانياً) – مكافئ للوصي			
k ك	Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – protector-equivalent شخص مسيطر على ترتيب قانوني (ليس صندوقاً ائتمانياً) – مكافئ للشخص المكلف بالحماية			
l ل	Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – beneficiary-equivalent شخص مسيطر على ترتيب قانوني (ليس صندوقاً ائتمانياً) – مكافئ للشخص المستفيد			
m م	Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – other-equivalent شخص مسيطر على ترتيب قانوني (ليس صندوقاً ائتمانياً) – مكافئ للصفات الأخرى			

Signature التوقيع	Signature التوقيع
----------------------	----------------------



Part 7: Declarations and Signature

الجزء 7: الإقرارات والتوقيع

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with UAB setting out how UAB may use and share the information supplied by me.

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be provided to the tax authorities of the country in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the Account Holder may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

I certify that I am the Account Holder (or I am authorised to sign on behalf of the Account Holder) in respect of all the account(s) to which this form relates.

I certify that where I have provided information regarding any other person (such as a Controlling Person or other Reportable Person to which this form relates) that I will, within 30 (thirty) days of signing this form, notify those persons that I have provided such information to UAB and that such information may be provided to the tax authorities of the country in which the account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the person may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

أدرك بأن المعلومات التي قدمتها تخضع لكافة الأحكام والشروط التي تحكم العلاقة بين صاحب الحساب والبنك العربي المتحد والتي تحدد كيفية استخدام البنك العربي المتحد للمعلومات التي قدمتها ومشاركتها.

وأقر بجواز الإبلاغ عن المعلومات المذكورة في هذه الاستمارة ومعلومات صاحب الحساب و أي حساب / حسابات خاضعة للإبلاغ الضريبي، إلى السلطات الضريبية في البلد الذي يوجد فيه الحساب (الحسابات)، وتبادلها مع السلطات الضريبية لبلد أو بلدان أخرى قد تكون موطناً ضريبياً لصاحب الحساب عملاً بالاتفاقيات المنظمة لتبادل معلومات الحساب المالية بين الحكومات.

كما أقر بأنني صاحب الحساب (أو أنني المفوض بالتوقيع نيابة عن صاحب الحساب) الذي تخصه هذه الاستمارة.

وأقر أيضاً أنه إذا قدمت معلومات تخص أي شخص آخر (مثل الشخص المسيطر أو أي شخص خاضع للإبلاغ الضريبي الذي تخصه هذه الاستمارة) فسوف أخطر أولئك الأشخاص خلال ٣٠ يوماً من توقيع هذه الاستمارة بأنني قد قدمت هذه المعلومات إلى البنك العربي المتحد وأنه يجوز تقديم هذه المعلومات إلى السلطات الضريبية في البلد الذي يوجد فيه الحساب (الحسابات) وتبادلها مع السلطات الضريبية في أي بلد أو بلدان أخرى قد تعتبر موطناً ضريبياً للشخص عملاً بالاتفاقيات المنظمة لتبادل معلومات الحساب المالية بين الحكومات.

I DECLARE THAT ALL STATEMENTS MADE IN THIS DECLARATION ARE, TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF, CORRECT AND COMPLETE.

I undertake to advise UAB within 30 (thirty) days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in Part (1) of this form or causes the information contained herein to become incorrect, and to provide UAB with a suitably updated self-certification and Declaration within 90 (ninety) days of such change in circumstances.

أقر بأن جميع الإفادات المقدمة في هذا الإقرار صحيحة وكاملة على حد علمي.

وأتعهد بأن أبلغ البنك العربي المتحد في غضون ٣٠ يوماً بأي تغيير في الظروف من شأنه أن يؤثر في حالة الموطن الضريبي للشخص المعرف في القسم (١) من هذه الاستمارة أو قد يؤدي إلى خطأ في المعلومات الواردة في هذه الاستمارة، وأتعهد بتزويد البنك العربي المتحد بإقرار ذاتي وتعهد وفق آخر تحديث في غضون ٩٠ يوماً من وقوع هذا التغيير.

Customer Name		إسم العميل
Customer Signature & Date		توقيع العميل والتاريخ

NOTE: If you are not the Account Holder please indicate the capacity in which you are signing the form. If signing under a power of attorney or any legal document(s) of the same nature please also attach a certified copy of the same.

ملاحظة: إن لم تكن صاحب الحساب، فيرجى تحديد الصفة التي تخوّلك بتوقيع الاستمارة. وإن كنت توقع بموجب توكيل رسمي أو ما شابهه من وثيقة (وثائق) قانونية، فيرجى إرفاق نسخة مصدقة عنها.

Signature	التوقيع	Signature	التوقيع
-----------	---------	-----------	---------



SECTION 9 - TERMS AND CONDITIONS OF ISLAMIC CORPORATE ACCOUNT OPENING

This Application Form, once duly signed by the Customer and countersigned by the Bank, together with the Terms and Conditions, will constitute the entire agreement with regard to the Services as between the Customer and the Bank. The Terms and Conditions are available through any one of the Bank's communication channels from time to time, which include, without limitation, the branch network, the call centre, email, internet banking and mobile banking and is also published on the Bank's website at www.uab.ae.

To the extent that there is any conflict between the Terms and Conditions and the provisions of this Application Form, the provisions of this Application Form shall prevail.

Note 1: In addition to the Terms and Conditions and, as mentioned in Section 6, separate Corporate Online Banking Terms and Conditions apply. To the extent that there is any conflict between such Corporate Online Banking Terms and Conditions and the provisions of this Application Form and the Terms and Conditions, the provisions of such Corporate Online Banking Terms and Conditions shall prevail.

Note 2: Other specific Bank products and services may have their own specific application form and related terms and conditions. To the extent that there is any conflict between such application form and related terms and conditions and the provisions of this Application Form and the Terms and Conditions, the provisions of such application form and related terms and conditions shall prevail.

القسم التاسع - الأحكام والشروط الخاصة بفتح حساب إسلامي للشركات

سيسهل نموذج الطلب المائل الاتفاق الكامل فيما يتعلق بالخدمات بين العميل والبنك، وذلك بمجرد التوقيع عليه من قبل العميل والتصديق عليه من جانب البنك. وتتوفر الأحكام والشروط من خلال أي قناة من قنوات الاتصال التابعة للبنك من حين لآخر، التي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر شبكة الفروع ومركز الاتصالات والبريد الإلكتروني والخدمات المصرفية عبر الإنترنت والخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك، كما أنه يتم نشرها على الموقع الإلكتروني الخاص بالبنك www.uab.ae.

وإذا وجد أي تعارض بين الأحكام والشروط والأحكام الخاصة بهذا النموذج، فإنه يتم الاحتكام إلى الأحكام الخاصة بهذا النموذج.

ملاحظة ١: علاوة على الأحكام والشروط الموضحة في القسم ٦، تطبق الأحكام والشروط المنفصلة الخاصة بالخدمات المصرفية لدى الشركات عبر الإنترنت. وفي حال وجود أي تعارض بين الأحكام والشروط الخاصة بالخدمات المصرفية لدى الشركات عبر الإنترنت والأحكام الخاصة بنموذج الطلب المائل وأحكامه وشروطه فإنه يتم الاحتكام إلى الأحكام والشروط الخاصة بالخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت.

ملاحظة ٢: قد يكون للمنتجات والخدمات المصرفية الخاصة الأخرى نموذج الطلب الخاص بها وكذلك الأحكام والشروط ذات الصلة. وفي حال وجود أي تعارض بين نموذج طلب أي من المنتجات والخدمات المصرفية الخاصة الأخرى والأحكام والشروط ذات الصلة بها وبين هذا النموذج والأحكام والشروط، فإنه يتم الاحتكام إلى نموذج تلك المنتجات والخدمات المصرفية الخاصة الأخرى والأحكام والشروط ذات الصلة بها.

SECTION 10 - CUSTOMER DECLARATION

We irrevocably and unconditionally declare and agree that:

- all information provided in this application is true, up-to-date, accurate and complete
- the Bank, its subsidiaries, affiliates, agents, third party service providers and any other party the Bank may deem appropriate may validate and verify all or any such information, through whatever third party sources it considers appropriate, including without limitation, any federal, emirate or overseas credit reference agency (e.g. Al Etihad Credit Bureau or replacement bureau);
- the Bank may share any such information held about us with any regulators, authorities, or any other third party that the Bank deems appropriate, in accordance with applicable laws and regulations for various purposes, including without limitation, credit reference, anti-money laundering, country sanctions compliance, FATCA, automatic exchange of information, other tax authority reporting, fraud prevention and audit;
- we have very carefully read (and had fully explained to us) the general Terms and Conditions relating to Islamic Corporate Account Opening, Regulatory Information, Credit Card, Online Banking and any other Bank product or service for which we are applying (either a hard copy of which we have obtained from a branch, an electronic copy of which we have downloaded, or which is disclosed on the Bank's website);
- we fully understand what we are entering into and the potential financial and other consequences of our responsibilities in banking with the Bank and using one or more of the Bank's products and services;
- we will provide the Bank with updated personal and other information required by the Bank to maintain our products and services within a reasonable time after any information changes and becomes untrue, out-of-date, inaccurate or incomplete;
- we understand that the Bank may decline the whole or any part of this application without giving a reason whatsoever and we do acknowledge the fact that we do not have any legal recourse in this respect;
- the Bank has the right to change any of its general Terms and Conditions from time to time and we will become legally bound by such change;
- our continued retention or use of any Bank products or services after the effective date of any change in the Bank's Terms and Conditions shall automatically be deemed our acceptance of the change and we shall not object in any dispute that we are not so bound, due to the absence of any physical signature on any general Terms and Conditions, as replaced, amended, supplemented or deleted from time to time;
- the Bank shall be entitled to close one or all our accounts or terminate any other product or services if any information provided by us is subsequently found to be untrue, out-of-date, inaccurate, incomplete or misleading or such account has been or is being used for any illegal purpose, or for any other reason that the Bank, at its sole discretion, may find reasonable; and
- this application and the Bank's Terms and Conditions are made in two languages (English and Arabic) and, in the event of any dispute before the courts or other competent authorities in the United Arab Emirates, if there is a contradiction between the two texts, the Arabic text shall prevail (even if we do not either speak, write or understand Arabic).

القسم العاشر - إقرار العميل

نقر على نحو غير مشروط ولا رجعة فيه بما يلي:

- صحة وحدانية كافة المعلومات الواردة في هذا الطلب ودقتها واستيفائها.
- أنه يجوز لكل من البنك وفروعه والشركات التابعة له ووكلائه ومقدمي الخدمات من الغير. وأية أطراف أخرى ممن يراه البنك مناسباً التحقق من كافة المعلومات عبر المصادر التي يراها مناسبة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الهيئات الاتحادية الإماراتية أو الخارجية للتصنيف الائتماني (مثل الاتحاد للمعلومات الائتمانية أو الشركات البديلة)
- أنه يجوز للبنك إبلاغ الهيئات التنظيمية أو السلطات أو الغير التي يراها البنك مناسبة على المعلومات الخاصة بنا وذلك وفقاً للقوانين واللوائح واجبة التطبيق للأغراض المتعددة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المرجع الائتماني، مكافحة غسيل الأموال، الالتزام بالعقوبات المفروضة على الدول، قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية، تبادل المعلومات تلقائياً، سلطات الضرائب المباشرة، مكافحة التزوير والتدقيق.
- قرأنا جيداً (واستوعبنا) الشروط والأحكام العامة ذات الصلة بفتح الحساب الإسلامي الخاص بالشركات، والمعلومات التنظيمية و الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والبطاقات الائتمانية وغيرها من التسهيلات البنكية أو الخدمات التي نقدم للحصول عليها (إما النسخة الورقية التي حصلت عليها من أحد فروع البنك وإما النسخة الإلكترونية التي قمنا بتنزيلها أو الموجودة على الموقع الإلكتروني للبنك).
- ندرك جيداً ما نحن مقدمين عليه والاحتمالات المالية وغيرها من النتائج المترتبة على تعاملنا مع البنك والاستفادة من التسهيلات البنكية والخدمات.
- سوف نقدم للبنك المعلومات الشخصية المحدثة وغيرها من المعلومات على النحو المطلوب للحفاظ على التسهيلات البنكية التي نحصل عليها وذلك خلال مدة مقبولة وبعد تغيير المعلومات أو انتفاء صحتها أو قدمها أو عدم دقتها أو عدم استيفائها.
- ندرك أنه يجوز للبنك رفض هذا الطلب كلياً أو جزئياً دون إبداء الأسباب وعدم أحقيتنا في الرجوع قانوناً على البنك بهذا الصدد.
- أحقية البنك في تغيير الشروط والأحكام العامة من حين لآخر والتزامنا قانوناً بهذه التغييرات.
- استمرار احتفاظنا أو استخدامنا للتسهيلات أو الخدمات البنكية بعد سريان التعديلات الطارئة على شروط وأحكام البنك بعد موافقة منا على هذه التغييرات وأنه لا يجوز لنا الاعتراض في أي نزاع والادعاء بعدم التزامنا بهذه التغييرات نظراً لعدم توقيعنا عليها بعد التعديل أو التغيير أو الإضافة أو الحذف من حين لآخر.
- أحقية البنك في إغلاق أحد حساباتنا أو جميعها أو إنهاء التسهيلات أو الخدمات الائتمانية في حال ثبوت عدم صحة المعلومات المقدمة من جانبنا أو قدمها أو عدم دقتها أو عدم استيفائها أو استخدام الحساب لأغراض غير قانونية أو لأي سبب آخر يراه البنك وفق تقديره المطلق.
- تحرر هذا الطلب والشروط والأحكام الخاصة بالبنك باللغتين (الإنجليزية والعربية) وفي حال نشوب نزاع وإحالتة للمحاكم أو غيرها من السلطات المختصة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وحصل تعارض بين النسختين، عندئذ يتم الرجوع للنص باللغة العربية (حتى وإن كنا غير متحدثين باللغة العربية قراءة أو كتابة أو استيعاباً).

Signature التوقيع

Signature التوقيع



SECTION 11 - BANK MANDATE AND CUSTOMER SIGNATURE

القسم الحادي عشر - التفويض البنكي وتوقيع العميل

The following person(s) listed in the table below is/are fully authorised under the Customer's constitutional documents (or other incorporation or establishment document, as applicable), either singly or jointly, either with or without the right of delegation, and each as specified as below, to open, operate and close a bank account with the Bank.
Please complete Section 11 (Operation of Account, Authorised Signatories and Specimen Signatures) to designate the person(s) (each an "Authorised Signatory" and together "Authorised Signatories") who is/are authorised to OPERATE the account(s) with the Bank.

Important Note:

Before signing this Application Form, the Customer must carefully check the underlying power, authority and capacity to open, operate and close bank accounts as set out in the Customer's constitutional documents (i.e. its memorandum and articles of association or other legal equivalent).
In the event that the Bank has any doubt about the terms of its bank mandate from the Customer as set out in this Application Form or there is any conflict between this Application Form and the Customer's constitutional documents, the Bank reserves the right, in its absolute discretion, to rely only on the applicable power, authority and capacity as set out in the Customer's constitutional documents which shall prevail.

الشخص (الأشخاص) المدرج/المدرجين في الجدول أدناه مفوض/مفوضين بالكامل وفقاً للمستندات التأسيسية للعميل (أو مستندات تأسيس أخرى حسب الإقتضاء) لفتح وتشغيل وإغلاق الحساب (الحسابات) البنكية وفي كافة المعاملات والتعاملات الأخرى مع البنك منفردين أو مجتمعين وسواء مع حق التفويض للغير أم لا ضمن الحدود المصرح بها حسبما موضح أدناه.

الرجاء تكملة القسم 11 (إدارة الحساب، المفوضين بالتوقيع ونماذج التوقيع) لتعيين الشخص/الأشخاص (ويشار إلى كل منهما على حدة بـ «المفوض بالتوقيع» ومجتمعين بـ «المفوضين بالتوقيع»/المحول/المحولين لإدارة الحساب/الحسابات لدى البنك.

ملاحظة مهمة:

قبل التوقيع على نموذج الطلب هذا على العميل التحقق بدقة من الصلاحية والسلطة والصفة الأساسية لفتح وإغلاق الحسابات البنكية وإدارتها وفقاً لما هو منصوص عليه في مستندات تأسيس العمل (أي عقد التأسيس والنظام الأساسي أو أي مستندات قانونية مماثلة). في حالة كان لدى البنك أي شكوك حول التفويض البنكي الخاص بالعميل وفقاً لما هو مبين في نموذج الطلب أو كان هناك أي تباين بين نموذج الطلب ومستندات التأسيس الخاصة بالعميل، يحتفظ البنك بحقه - وفق تقديره المطلق - بالاستناد فقط إلى الصلاحية والسلطة والصفة المنصوص عليها في مستندات التأسيس الخاصة بالعميل ويكون لها الغلبة.

Company Stamp (if available)		ختم الشركة (إن وجد)
------------------------------	--	---------------------

Name الإسم	Signature التوقيع	Singly فردى	
Designation الوظيفة		Jointly مجتمعين	
		حق تفويض الغير Right of delegation	

Name الإسم	Signature التوقيع	Singly فردى	
Designation الوظيفة		Jointly مجتمعين	
		حق تفويض الغير Right of delegation	

Name الإسم	Signature التوقيع	Singly فردى	
Designation الوظيفة		Jointly مجتمعين	
		حق تفويض الغير Right of delegation	

Name الإسم	Signature التوقيع	Singly فردى	
Designation الوظيفة		Jointly مجتمعين	
		حق تفويض الغير Right of delegation	

Signature التوقيع	Signature التوقيع
----------------------	----------------------



FOR BANK USE ONLY		لاستخدام البنك فقط
Staff Name (Verified/Witnessed by)		اسم الموظف (دقت من قبل)
Signature & Date	<input type="text"/>	التوقيع و التاريخ
Line Manager Name		اسم المدير التنفيذي
Signature & Date	<input type="text"/>	التوقيع و التاريخ
RM Code		رمز المدير
RM Name		اسم المدير
Emirate		الإمارة
Approved by		جهة الاعتماد
Signature & Date	<input type="text"/>	التوقيع و التاريخ
Risk Rating	Standard قياسي High عالي	تصنيف المخاطر
Authentication Tokens Couriered (Airway bill)		علامات المصادقة المرفقة (بوليصة الشحن الجوي)
Date	<input type="text"/>	التاريخ
Original Industry		القطاعات الأساسية
Agriculture الزراعة	Contracting & Building Materials	المقاولات ومواد البناء
FI المؤسسات المالية	Logistics	الخدمات اللوجستية
Government /Government Related Entities الهيئات الحكومية/ الهيئات التابعة للحكومة	Healthcare & Education	الرعاية الصحية و التعليم
HNWI/Others الأفراد ذوي الثروة العالية/أخرى	HNWI/Real Estate	الأفراد ذوي الثروة العالية/ عقارات
Hospitality الضيافة	Insurance & Investments	التأمين والاستثمارات
Manufacturing التصنيع	Non-Banking Financial Institution	مؤسسات المالية غير المصرفية
Utilities المرافق العامة	Real Estate	العقارات
Trading & Retail التجارة و التجزئة	Travel & Tourism	السياحة و السفر
Other Services خدمات أخرى		
MIS Industry		قطاعات نظام إدارة المعلومات
Contracting & Building Materials المقاولات ومواد البناء	Trading & Retail	التجارة و التجزئة
Family & Conglomerates المجموعات العائلية	Services	الخدمات
Manufacturing التصنيع		

Signature التوقيع		Signature التوقيع
-------------------	--	-------------------



SECTION 12 - OPERATION OF ACCOUNT, AUTHORISED SIGNATORIES AND SPECIMEN SIGNATURES

القسم الثاني عشر - إدارة الحساب، المفوضين بالتوقيع ونماذج التوقيع

The Authorised Signatory/Signatories listed in the table below is/are fully authorised to operate the Bank account(s) in all transactions, operations and other dealings with the Bank, whether financial or non-financial, either singly or jointly, either with or without the right of delegation, either within or without any Authorised Limit, and each as specified below. Please sign within the box to ensure the correct scanning of each Authorised Signatory's specimen signature. Please complete a separate page for each Authorised Signatory.

المفوض (المفوضين) بالتوقيع المدرج/المدرجين في الجدول أدناه مفوض/مفوضين بالكامل لتشغيل الحساب (الحسابات) البنكية في كافة المعاملات، العمليات والتعاملات الأخرى مع البنك، سواء كانت مالية أو غير مالية، منفردين ومجتمعين، وسواء مع حق التفويض للغير أو تعيين ضمن الحدود المسموح بها أو بدونها وحسبما موضح أدناه. يُرجى التوقيع داخل المربع لضمان صحة التحقق من نموذج توقيع الشخص المفوض. يرجى ملء صفحة منفصلة لكل مفوض بالتوقيع.

Name الإسم	Signature التوقيع	Singly فردى
Designation الوظيفة		Jointly مجتمعين
الحـد المسموح به Authorised Limit		حق تفويض الغير Right of delegation
Currency (e.g. AED) العملة		
Remarks (if any) ملاحظات		
Company Stamp (if available) ختم الشركة (إن وجد)		

Signature Admitted التوقيعات المحفوظة	Date التاريخ	<input type="text"/>	Signature التوقيع	
	Employee No. رقم الموظف	<input type="text"/>		

Signature Admitted التوقيعات المحفوظة	Date التاريخ	<input type="text"/>	Signature التوقيع	
	Employee No. رقم الموظف	<input type="text"/>		

Signature Admitted التوقيعات المحفوظة	Date التاريخ	<input type="text"/>	Signature التوقيع	
	Employee No. رقم الموظف	<input type="text"/>		

Signature Admitted التوقيعات المحفوظة	Date التاريخ	<input type="text"/>	Signature التوقيع	
	Employee No. رقم الموظف	<input type="text"/>		